



LILLI GRUBER TEMPESTA

Un'intensa storia d'amore, di sofferenza, di gloria
e di tradimento nel cuore del Terzo Reich.

Lilli Gruber

Tempesta

Proprietà letteraria riservata
© 2014 RCS Libri S.p.A., Milano
© 2016 Rizzoli Libri S.p.A. / BUR Rizzoli

ISBN 978-88-17-08823-7

Prima edizione Rizzoli 2014
Prima edizione Best BUR giugno 2016

La cartina di pagina 10 e 11 è di Angelo Valenti
La cartina di pagina 12 è di Davide F. Jabès

Realizzazione editoriale:
Blandings snc
Studio Editoriale Littera, Rescaldina (MI)

Seguici su:

Twitter: @BUR_Rizzoli

www.bur.eu

Facebook: /RizzoliLibri

Tempesta

Una nota, prima di cominciare

Questo libro prosegue il lavoro sulla memoria cominciato con *Eredità*. Come il precedente, ha richiesto due anni di lavoro che avrebbero potuto essere venti. La Storia europea degli anni tra il 1941 e il 1945 è complessa ed entra nel racconto delle vicende del Sudtirolo e della mia famiglia in molti modi. I passaggi e dati storici che il lettore troverà in queste pagine corrispondono al vero, così come le vicende relative alla mia famiglia sono basate su lettere, diari, interviste, libri di storia locale e documenti d'archivio. Ma ho scelto di ricostruire circostanze e atmosfere in modo narrativo: alcuni personaggi, situazioni e dialoghi sono opera di fantasia.

Come in *Eredità*, ho mantenuto in lingua tedesca i toponimi dei paesi e dei piccoli centri. A parte le città come Bolzano e Bressanone, citate naturalmente in italiano, il lettore troverà di nuovo Pinzon e non Pinzano, Montan e non Montagna, Neumarkt e non Egna, e così via. Anche le vie e le piazze di Bolzano sono indicate in tedesco. È una scelta di continuità e semplicità ma anche un ultimo pensiero per Hella, che avrebbe approvato.

*A Jacques.
For all these foolish things.*

*Nel mondo effimero degli umani,
solo l'immaginazione può restituire
la vita ai morti.*

Rick Atkinson, *Un esercito all'alba.*



EUROPA 1942

